

چه می‌تونم اگر...؟

Julie Smith-Belton

Mary-Anne Hampton

Cristy Zinn



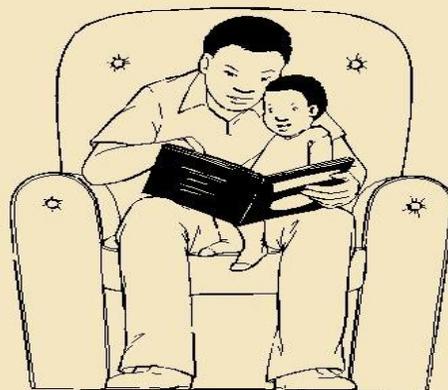
www.qeseha.ir

What if...?

این کتاب تقدیم می شود به :

This book belongs to

کودکان سرزمینم



www.qeseha.ir



چه می شود اگر ... ؟

What if...?

Illustrated by Mary-Anne Hampton

Written by Cristy Zinn

Designed by Julie Smith-Belton

with the help of the Book Dash participants in Durban on 7 November 2015.

ISBN: 978-1-928318-35-4

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

Attribution: You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

No additional restrictions: You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

Notices: You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

Cristy Zinn, Mary-Anne Hampton, Julie Smith-Belton



مترجم: نرگس عفرای

ناندی روی پله های آبی
خانه اشان نشسته است.





و خیال پردازی می کند...



چه می شود اگر پاستیل های ژله ای می توانستند

باعث پرش شما به ارتفاعات بالا شوند؟

آن وقت می توانستید با یک پرش بلند به مدرسه برسید.



چه می شود اگر بزغاله ها و جوجه ها بتوانند صحبت کنند؟

آیا می توانستند جک های خنده داری تعریف کنند؟





چه می شود اگر خانه ها موشک های فضایی باشند؟

اینگونه خانواده ی شما می توانستند برای تعطیلات به ماه بروند.

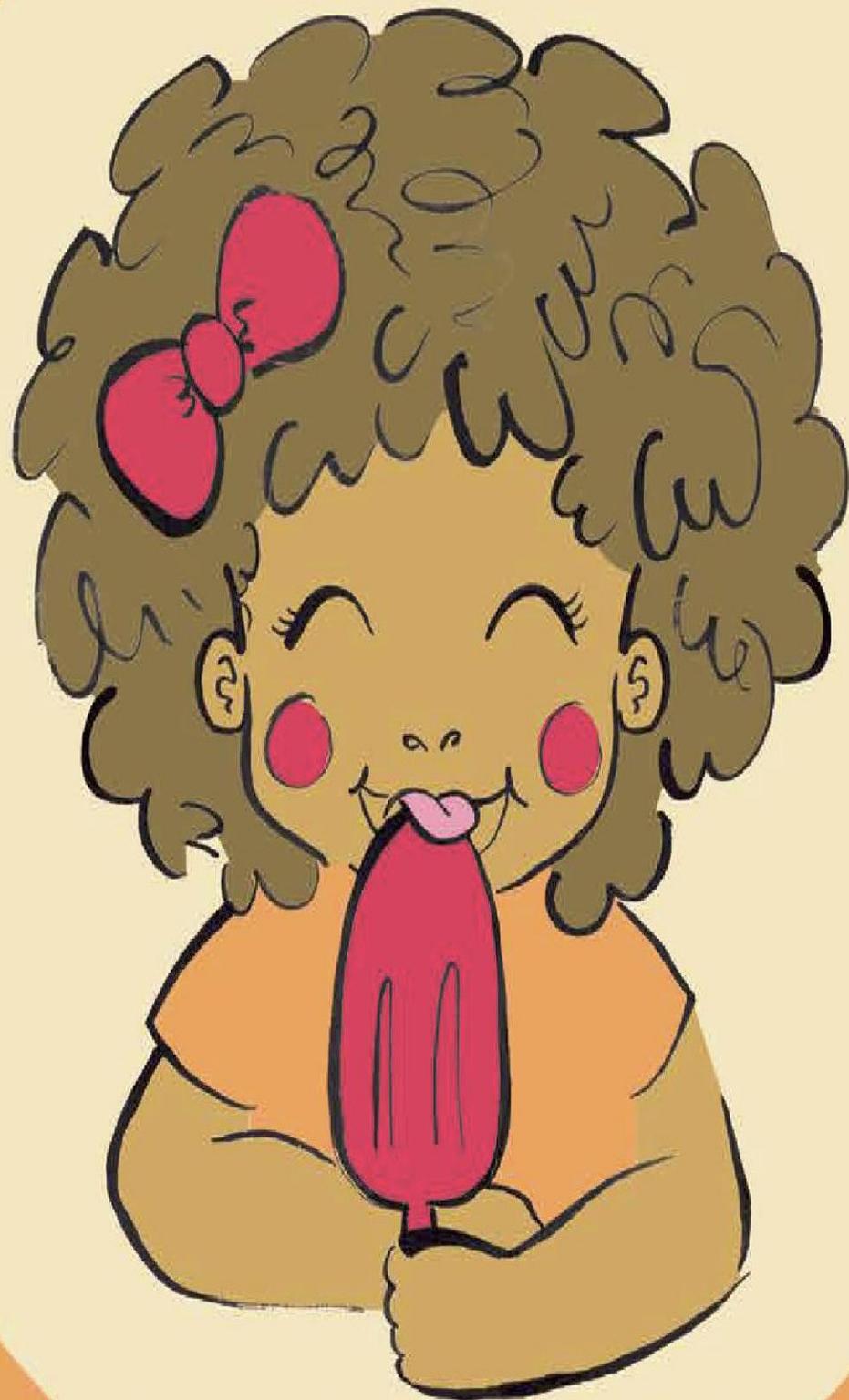


چه می شود اگر هیچکس مجبور نبود آشپزی کند؟

چه می شود اگر شام به یکباره بر روی میز غذاخوری ظاهر می شد؟

و همیشه غذای مورد علاقه ی شما بود؟

چه می شود اگر بستنی ها هیچ وقت آب نمی شدند؟
در این صورت تمام تابستان باقی می ماندند.





چه می شود اگر

چکمه های صورتی من جادویی بودند؟

من می توانستم از برادر بزرگترم سریع تر بدوم.

www.qeseha.ir

چه می شود اگر

What if you squeezed
چشم هایتان را می بستید و ...



برادر بزرگتر ناندی از او پرسید:

"ناندی چه کار میکنی؟"

Nandi, what are you doing?

asked Nandi's big brother.

ناندی از تصوراتش بیرون آمد

در حالی که با یک لبخند بزرگ بر چهره اش

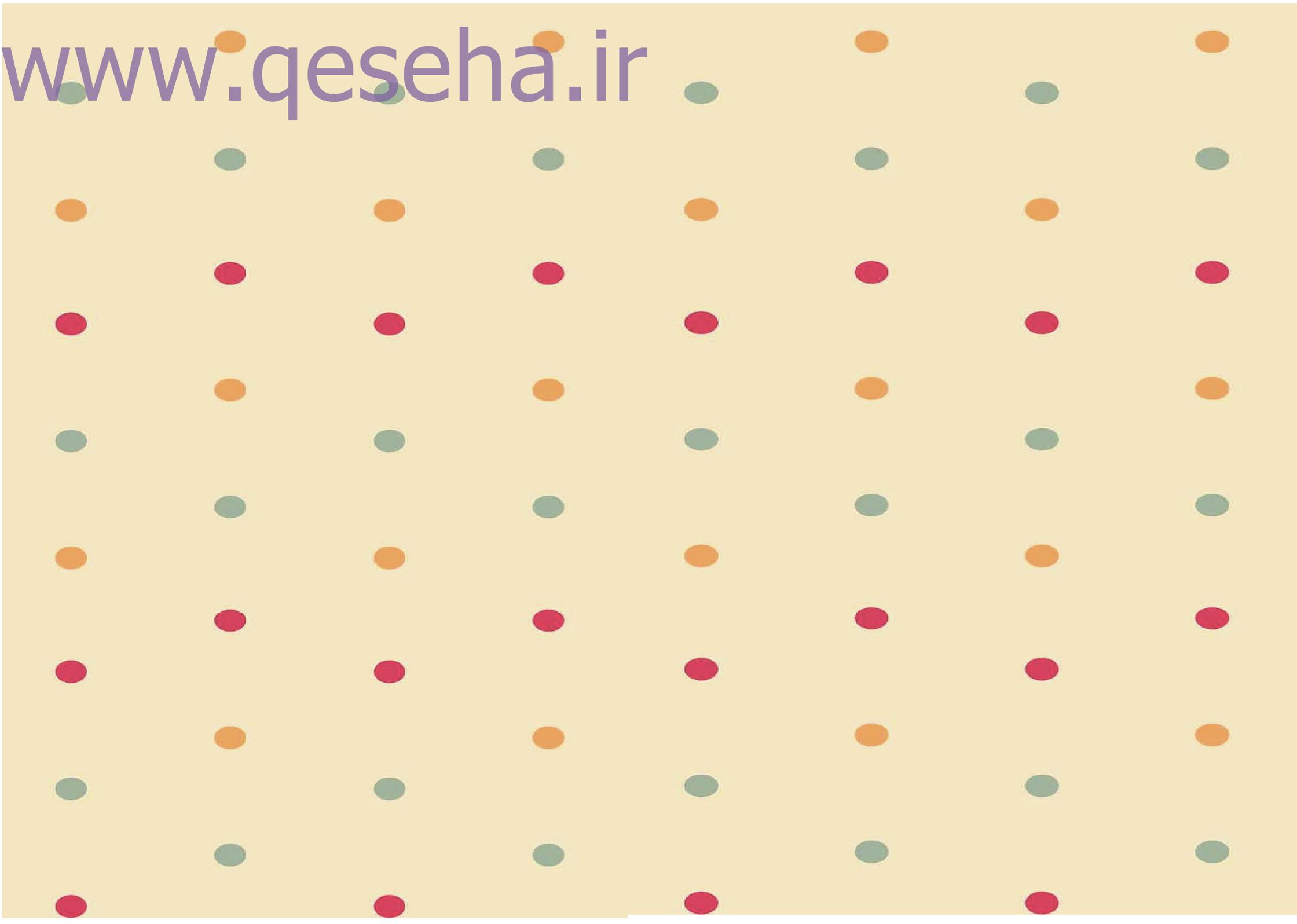
روی پله ها نشسته بود.





او گفت: "خیالپردازی می کردم".

www.qeseha.ir



www.qeseha.ir

